



إصدار شهري تصدر عن نقابة الصحفيين السودانيين بالتعاون مع تجمع الأطباء السودانيين في الولايات المتحدة (سابا)

# التغيير الاجتماعي وحسابات السلطة



سنة جديدة في منطقة على كف عفريت



غلاف

## التغيير الاجتماعي وحسابات السلطة

### المحتويات

4 أصبح الانخفاض السكاني أمرًا لا يمكن إنكاره  
في الصين.. ماذا بعد الآن؟

8 التغيير الاجتماعي وحسابات السلطة  
من الحقوق المدنية والفصل العنصري  
إلى حركات الاحتجاج اليوم



12 سنة جديدة في  
منطقة على  
كف عفريت

القضاء على الديمقراطية

22



العدد الأول الأربعاء 1 مارس 2023  
info@sudanesejs.org

إصدار شهرية تصدر عن  
نقابة الصحفيين السودانيين  
بالتعاون مع تجمع الأطباء  
السودانيين في الولايات  
المتحدة (سابقاً)



16 هل يمكن أن تتواجد  
الديمقراطية بدون  
الليبرالية؟





تضع نقابة الصحفيين السودانيين، وتجمع الأطباء السودانيين بالولايات المتحدة (سابا) بين يدي القارئ السوداني هذه الإصدارة لاختيارات من المقالات تهدف أن تكون نافذةً إلى أهم ما ينشر في الصحافة والدوريات الدولية في قضايا التحول الديمقراطي والتحديات المختلفة التي تواجه عالم اليوم. في نسختها الأولى، تكتفي الإصدارة بطبعة إلكترونية على أمل أن ينشأ لها موقع إلكتروني في المستقبل القريب، وأن تصدر منها نسخة ورقية داخل السودان، وذلك حسب التصور الموضوع لها.

ندشن إصدار «التحول الديمقراطي» منطلقين من قناعة مشتركة أن عالم اليوم متشابك بصورة كثيفة، وما يحدث في ركن ما من العالم يتردد صداه في كل الأرجاء. تحديات مثل الصراعات الدولية، الأوبئة، التغير المناخي، آثار مواقع التواصل الاجتماعي، لها تأثير مباشر على وطننا السودان ومستقبله. كذلك، وفي الوقت الذي تمضي بلادنا بخطى متعثرة، لكنها مصممة، نحو التحول الديمقراطي، تسعى إصدارتنا هذه إلى نقل أهم الدروس والتجارب المشابهة، كما ترنو إلى التنويه بالتحديات التي تواجه الديمقراطية كنظام وكفكرة في هذا العصر الذي يشهد صعود اليمين الشعبوي في الغرب، وتنازل النعرات القومية الضيقة المعادية للتعدد، والغيوم الملبدة في سماء الاقتصاد العالمي.

يجمع بين منظميتنا التزام صارم بالتحول الديمقراطي في بلادنا، وقناعة راسخة بالدور الحيوي الذي يجب أن يلعبه المجتمع المدني في هذا التحول. نجاح هذا الدور يتطلب قيام منظمات المجتمع المدني على أسس ديمقراطية ومؤسسية، ويستوجب أن تجسد منظمات المجتمع المدني المبنية على العضوية القيم التي تدعو إليها فتلتزم كل منها بالحصول على التفويض الانتخابي من قواعدها وعضويتها.

إذ نطلق باكورة عملنا المشترك، نرجو أن تتسع دروب التعاون بين منظمات المجتمع المدني الديمقراطية في سيرها النبيل نحو غد أفضل لبلادنا وأجيالنا القادمة.

عبدالمعزم أبو ادريس: نقيب الصحفيين السودانيين

ياسر يوسف الأمين: رئيس تجمع الأطباء السودانيين بالولايات

المتحدة (سابا)



# أصبح الانخفاض السكاني أمرًا لا يمكن إنكاره في الصين.. ماذا بعد الآن؟

لسنوات، كنت أكتب مقالات تتبأ بالتراجع السكاني في الصين. وفي هذا الأسبوع، أصبح الانخفاض أمرًا لا يمكن إنكاره. ولن يكون الهبوط إلى أسفل المنحدر سلسًا- ليس لهم أو لنا. فقد جاء في الأخبار أن معدل الوفيات في الصين فاق عدد المواليد لأول مرة منذ أكثر من 60 عامًا. وفي آخر مرة، كان ذلك بسبب المجاعة الناجمة عن سياسات ماو تسي تونغ الاقتصادية التي أدت إلى وفاة ما يُقدر بنحو 36 مليون إنسان بسبب الجوع. لكن الآن، الأزواج الصينيون الشباب، مثل أقرانهم في الكثير من دول العالم المتقدم، هم من لا يريدون إنجاب الأطفال.

بريت ستيفنز



بمعدل أعلى من الأُولاد. ويتقلص عدد السكان في سن العمل في الصين منذ سنوات؛ وحسب تقديرات متحدث باسم الحكومة فإن عدد السكان في سن العمل سينخفض إلى 700 مليون نسمة بحلول منتصف القرن الحالي. إذا كنت تعتقد أن العالم به عدد كبير جدًا من الأشخاص بالفعل، فقد يبدو كل هذا بمثابة أخبار جيدة. ولكنها ليست كذلك. فمن المرجح بشكل كبير أن تتقدم الصين في العمر قبل

شياو بينغ، كان متوسط الأعمار في الصين 20.1 سنة. وفي عام 2021، كان المتوسط 37.9، متجاوزًا مثيله في الولايات المتحدة. كما كان معدل الخصوبة في الصين 1.18. ومعدل الاستبدال اللازم للحفاظ على استقرار السكان هو 2.1. واعتبارًا من عام 2018، كان عدد الذكور في الصين يفوق عدد الإناث بنحو 34 مليون ذكر- وذلك نتيجة لسياسة الطفل الواحد التي قادت الأزواج إلى إجهاض الفتيات

وحتى وقتنا هذا، لا زال التحول الديموغرافي صغيرًا- حيث بلغ عدد المواليد 9.56 مليون نسمة في العام الماضي مقابل 10.41 مليون حالة وفاة، وفقًا لإحصاءات الحكومة الصينية. ومن بين إجمالي عدد السكان البالغ 1.4 مليار، فلا نتوقع أن ينفد الناس من البلد في أي وقت قريب. لكن الاتجاهات بعيدة المدى تبدو مروعة لبكين. في عام 1978، عندما بدأت الإصلاحات الاقتصادية لدنغ







أن تصبح دولة غنية، مما سيؤدي إلى وصول مئات الملايين من الصينيين إلى مرحلة التقاعد والشيخوخة البائسة، والوحدة في كثير من الأحيان. ويرتبط انخفاض عدد السكان عمومًا بالانحدار الاقتصادي- وذلك بمعدل انخفاض نقطة مئوية واحدة تقريبًا في النمو الاقتصادي، مقابل كل انخفاض بنسبة نقطة مئوية في عدد السكان، وفقًا لروشير شارما، الرئيس السابق للأسواق الناشئة في مورغان ستانلي. والصين، بصفتها مركزًا للتصدير وسوق واسع، كانت محركًا رئيسيًا للنمو الاقتصادي العالمي لأربعة عقود. وسينتشر تأثير ضعفها عبر الاقتصاد العالمي.

لكن الجانب الأكثر رعبًا في انخفاض السكان في الصين هو الجانب الجيوسياسي. عندما تواجه الديمقراطيات مشاكل اقتصادية، فإنها تميل إلى أن تكون ذات توجه داخلي وتعمل على تجنب المخاطرة. لكن عندما تواجه الديكتاتوريات هذا الأمر، فإنها غالبًا ما تركز على الشأن الخارجي وتميل إلى المخاطرة. وغالبًا ما تحاول الأنظمة التي لا تستطيع معالجة الاستياء الداخلي من خلال الإصلاحات السياسية والاقتصادية، أو لا ترغب في فعل ذلك، أن تعالج الأمر من خلال مغامرات خارجية.

وهناك نقطة أخرى تستحق التفكير فيها الآن أيضًا، حيث أعلنت بكين عن أبطأ معدل للنمو الاقتصادي منذ ما يقرب من أربعة عقود. والسبب المباشر في هذا الأمر هو سوء التعامل الكارثي للرئيس الصيني شي جين بينغ مع أزمة كوفيد- واتخاذ بعض الإجراءات مثل عمليات الإغلاق التādبية، ورفض اللقاحات الأجنبية، والانتهاك المفاجئ للقيود، والكذب المستمر.

لكن الاقتصاد الصيني كان بالفعل في مأزق قبل الوباء؛ فقاعة عقارية على

الاقتصادية؛ فمن المرجح أن يجدوا إجابات لمشاكلهم عن طريق العدوان بدلاً من الإصلاح. فُكر في الأرجنتين أثناء فترات التضخم الرهيبة عشية غزو جزر فوكلاند، أو العراق المفلس قبل غزو الكويت.

ماذا يجب أن تفعل الولايات المتحدة؟ ثلاثة أشياء

أولاً، الردع. كلما كان أداء كيبف عسكريًا أفضل ضد موسكو، تعلمت بكين الدرس بشكل أعمق وستدرك أن الاستيلاء على تايبيه، عاصمة تايوان، لن يكون سهلاً كما يبدو الأمر. وكلما أسرعت تايوان في الحصول على

وشك الانفجار، وهروب رأس مال بصورة قياسية، ونهاية هونغ كونغ كمدينة حرة نسبيًا، وزيادة تضيق الخناق على شركات صينية، مثل هواوي، في الدول الغربية بسبب مخاوف من التجسس وسرقة الملكية الفكرية.

ربما لو كانت الحكومة براغماتية لكانت قادرة على مواجهة هذه التحديات. لكن السيد شي عيّن مجموعة من الرجال الذين يوافقون على كل شيء في المكتب السياسي لولايتيه الثالثة غير المسبوقة كزعيم للحزب الحاكم. إذا تدهورت- أو عندما تدهور- الظروف





سازاروف وناتان شارانسكي في السبعينيات. يجب رفع أسماهم في كل اجتماع ثنائي مع المسؤولين الصينيين. ليس فقط من باب الاهتمام بحياتهم، ولكن أيضًا للتذكير بأن خلافاتنا الأساسية مع بكين ليست استراتيجية. ولكنها خلافات أخلاقية أيضًا.

وعلى المدى الطويل، فإن أعظم أمل يمكن أن نحمله للصين هو شعبها. أكبر استثمار يمكننا القيام به في عقود الاضطرابات المقبلة هو الحفاظ على ثقتنا بهم.

نقلًا عن نيويورك تايمز

التي فرضها دونالد ترامب ستؤدي إلى زيادة التوتر في العلاقات مع الإضرار بكلا الجانبين اقتصاديًا. يجب أن نعترض بإعادتها مقابل ضمانات من الصين بأنها ستنتهي حملات القرصنة ضد المؤسسات الأمريكية.

وفي حالة عدم الالتزام، يمكن إعادة فرض التعريفات ومضاعفتها.

وأخيرًا، حقوق الإنسان. في كل فرصة، يجب على وزارة الخارجية أن تتحدث بصوت عالٍ باسم المنشقين الصينيين. يجب أن يكون جيمي لاي وكين يونغمين، من بين آخرين، مأوفين للأمريكيين، مثلما كان أندريه

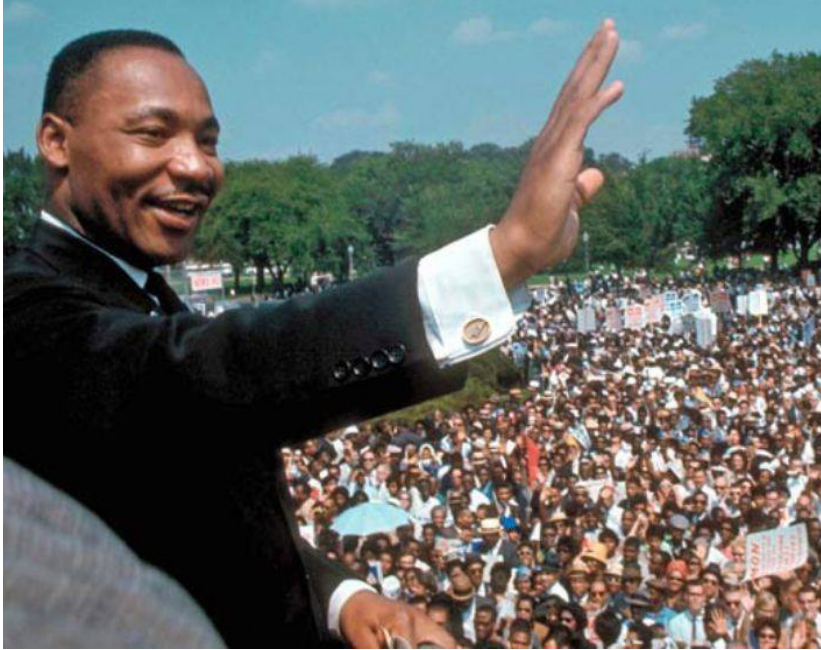
كميات كبيرة من الأسلحة سهلة الاستخدام وصعبة الاستهداف مثل صواريخ ستينجر وجافلين، كان المخططون العسكريون الصينيين أكثر ترددًا في التحرك والمهاجمة. وكلما قامت الولايات المتحدة بمساعدة اليابان وأستراليا وحلفاء آخرين على تعزيز جيوشهم، زاد قوة التأثير الرادع على طموحات الصين الإقليمية.

تقوم إدارة بايدن بالكثير من هذا بالفعل. ولكن يحتاجون إلى القيام بالمزيد منه بشكل أسرع.

ثانيًا، الانفراج التجاري. إن محاولة معاقبة بكين عبر التعريفات الجمركية

# التغيير الاجتماعي وحسابات السلطة من الحقوق المدنية والفصل العنصري إلى حركات الاحتجاج اليوم

يوم الإثنين، الثالث في شهر يناير من كل عام، هو يوم مارتن لوثر كينغ في الولايات المتحدة، وهو الوقت الذي يحتفي فيه الأمريكيون بإرثه، وحركة الحقوق المدنية التي ساعد في قيادتها.



## أماندا تاوب

ولكن بعد قراءة كتاب متميز مؤخرًا، توصلت إلى قناعة بأن قصة حركات الحقوق المدنية التي يعرفها معظمنا غير مكتملة. «إعادة التنظيم العرقي: تحول الليبرالية الأمريكية، 1932-1965»، بقلم إريك شيكلر، عالم السياسة في جامعة بيركلي، غيّر فهمي بشكل جذري لحركات التغيير الاجتماعي في جميع أنحاء العالم.

إذا أردت تلخيص حجته في كلمة واحدة، فستكون التبعية: في الولايات المتحدة، كان الحزب الديمقراطي في الولايات الشمالية يعتمد، بشكل كبير، على دعم النقابات، ولأن الهجرة الكبيرة جلبت أعدادًا هائلة من العمال السود إلى المدن الشمالية للعمل في المصانع والصناعة، أصبح الناخبون السود دائرة انتخابية قوية داخل الحركة العمالية. تمكنت منظمات مثل N.A.A.C.P. من الاستفادة من هذه القوة لجعل الحقوق المدنية جزءًا من الأجندة السياسية للحركة العمالية، وكانت

## نبذة +

مارتن لوثر كينغ الابن  
زعيمًا أمريكيًا من أصول  
إفريقية

ولد في 15 يناير عام 1929  
حصل على جائزة نوبل  
للسلام 1964

اغتيال في الرابع من  
أبريل عام 1968

الحركة العمالية قادرة على الاستفادة من قوتها لفرض أجندتها داخل الحزب الديمقراطي - وفي النهاية البلد بأكمله.

يجادل، شيكلر، أن عملية إعادة التنظيم هذه بدأت في تحويل الحزب الديمقراطي من الأسفل إلى الأعلى في ثلاثينيات القرن الماضي، قبل عقود من وصول حركة الحقوق المدنية إلى الصدارة في ستينيات القرن نفسه. قاومت القيادة العليا للحزب - الحريصة على استرضاء دعاة





الفصل العنصري في الولايات الجنوبية- هذا الضغط من أسفل إلى أعلى لأطول فترة ممكنة. لكن جناح الحقوق المدنية المدعوم من النقابات في الحزب أثبت في النهاية أنه أكثر قوة.

هذه إضافة مهمة إلى القصة المعتادة للحقوق المدنية، التي تميل إلى التركيز على الاحتجاجات العامة وتقنيات المقاومة في الجنوب، مثل مقاطعة حافلات مونتغمري، واعتصامات الغداء، وركوب الحربة والمسيرات واسعة النطاق. ولكي نكون واضحين، كانت هذه الإجراءات مهمة للغاية، على وجه الخصوص، أصبحت الصور واللقطات لودحشية الشرطة خلال الاحتجاجات السلمية فضيحة ساعدت في تحويل المشاعر العامة ضد نظام الفصل العنصري. وقدم قادة مثل مارتن لوثر كينغ جونيور التوجيه الأخلاقي الذي ربط الحقوق المدنية بالهوية السياسية للأميركيين والقيم الأساسية للبلاد. لكن الكتاب يظهر أنه سيكون من الخطأ تفويت السياق السياسي الأوسع، وكيف استخدمت حركة الحقوق المدنية تحولات مجتمعية كبيرة لصالحها.

في جنوب أفريقيا، فرض تسوية بشأن الفصل العنصري تبرز هذه الفرضية بشكل أوضح حين يدرس المرء نهاية نظام الفصل العنصري في جنوب أفريقيا. هناك، مرة أخرى، النسخة الأكثر شيوعاً من القصة هي تلك المتعلقة بالاحتجاجات العامة، والموقف الأخلاقي والضغط من أعلى إلى أسفل: إن المقاومة السلمية بقيادة نيلسون مانديلا وآخرين، لفتت الانتباه إلى ظلم حكم البيض، وصعد المجتمع الدولي الضغط من خلال العقوبات ونبذ نظام الفصل العنصري، وفي النهاية سادت العدالة.

## في إيران، حافظت الاحتجاجات المناهضة للحكومة على زخمها لعدة أشهر، مما جذب دعماً شعبياً جماهيرياً للتغيير

لكن إليزابيث وود، عالمة السياسة بجامعة ييل، تروي قصة مختلفة في كتابها «صياغة الديمقراطية من الأسفل: تحولات المتمردين في جنوب أفريقيا والسلفادور». تجادل وود بأن نظام جنوب إفريقيا قد طور طبقة قوية من النخب الاقتصادية الأفريقية التي كانت تعتمد بشكل كبير على العمالة السوداء لتحقيق أرباحها، وازداد هذا الاعتماد مع نمو اقتصاد جنوب إفريقيا وتحديثه. لذلك عندما جلبت التعبئة المناهضة للفصل العنصري مطالبها السياسية إلى مكان العمل، من خلال التنظيم العمالي والإضرابات، ضغطت النخبة الاقتصادية على النخبة السياسية لإحداث التغيير حفاظاً على مصالحها. كانت هناك ضغوط أخرى أيضاً. فقد فرضت العقوبات الأجنبية ضغوطاً على الاقتصاد، وغالباً ما كانت هناك مستويات عالية من الاضطرابات المدنية، لا سيما في البلدات السوداء. لكن الجنوب أفريقيين البيض، الذين لم يعيشوا أو يعملوا في تلك البلدات، كانوا معزولين نسبياً عن العنف هناك، وجد باحثون آخرون أن العقوبات الدولية تحدث نتيجةً للتعبئة المحلية، وليس العكس.

قالت لي وود: «دفعت تعبئة العمالة، خاصة من قبل عمال المناجم وعمال المعادن، النخبة الاقتصادية إلى رؤية أن مستقبلهم يعتمد على المساومة». «أجبر العمال السود النظام على تقديم تنازلات من خلال ضغطهم

على النخب الاقتصادية، التي ضغطت بدورها على النخب السياسية». في إسرائيل، يواجه ائتلاف يميني متطرف احتجاجات جماهيرية لقد حولت قصص التغيير هذه في الولايات المتحدة وجنوب إفريقيا نظرتي إلى حركات الاحتجاج الحديثة التي غالباً ما أعطيها في هذا العمود. من السهل النظر إلى تعبئة الجماهير كإشارة إلى قوة حركة ما: كم عدد الأشخاص الذين يخرجون إلى المظاهرات، وعدد المرات التي يحتجون فيها، وما إذا كانوا سيستمرون في مواجهة قمع الدولة. لكن من المهم بنفس القدر النظر إلى ما إذا كانت الاحتجاجات ترتبط بقاعدة سياسية أو اقتصادية حاسمة، وما إذا كانت الحركة منظمة بما يكفي لاستخدام هذا النفوذ.

في إيران، على سبيل المثال، حافظت الاحتجاجات المناهضة للحكومة على زخمها لعدة أشهر، مما جذب دعماً شعبياً جماهيرياً للتغيير. أظهر المتظاهرون مرونة هائلة في مواجهة عنف الدولة، بما في ذلك الاعتقالات الجماعية والتعذيب وقتل عشرات المراهقين والأطفال. ولكن حتى الآن، لا يبدو أن الاحتجاجات قادرة على تهديد مكامن القوة لدى النظام الحاكم بالصورة التي من شأنها أن تلزمه بتبني أجندة المحتجين.

هذا لا يعني، بالطبع، أن حركة الاحتجاج الإيرانية لن تكون ناجحة. لكن لم يتضح بعد كيف سيربط المحتجون تعبئتهم العامة برافعة السلطة السياسية.

في إسرائيل، خرج عشرات الآلاف من الأشخاص إلى الشوارع في نهاية الأسبوع الماضي للاحتجاج على خطة الحكومة اليمينية للحد من سلطة القضاء- وهي خطوة يقول القضاة والمعلقون والمشرعون المعارضون إنها ستقوض الديمقراطية الإسرائيلية. لكن الانتخابات الأخيرة أظهرت بالفعل





في الولايات المتحدة، حيث أصبح دعم إسرائيل الآن أولوية قصوى لليمين الأمريكي. قال ستيفن ليفيتسكي، أستاذ العلوم السياسية في جامعة هارفارد والمؤلف المشارك لكتاب «كيف تموت الديمقراطيات»، إنه أكثر تشاؤما الآن مما كان عليه قبل بضع سنوات بشأن مستقبل الديمقراطية الإسرائيلية، وآفاق التوصل إلى اتفاق سلام وإنهاء الاحتلال. وقال: «في نهاية المطاف، قرر البيض في جنوب أفريقيا أنهم يخسرون الكثير اقتصاديا بسبب الفصل العنصري». أشك أن الإسرائيليين سيصلون إلى ذات الاستنتاج».

نقلًا عن دورية المحلل - الصادرة عن نيويورك تايمز

إسرائيلي فلسطيني، إذا نظرنا إليها من خلال هذه العدسة، تزداد قتامة. لا يعتمد الاقتصاد الإسرائيلي بشكل كبير على العمالة الفلسطينية، ويعني العزل العسكري للأراضي المحتلة أن المدن الإسرائيلية معزولة نسبيًا عن الاضطرابات هناك. يضيف نظام الدفاع الصاروخي «القبعة الحديدية» والأصول العسكرية الأخرى طبقة أخرى من الحماية ضد الهجمات - وبالتالي من الضغط السياسي أيضا. القيادة الفلسطينية منقسمة، ولم ينظر إليها على أنها شريك تفاوضي موثوق به منذ عام 2006، عندما تولت حماس السلطة في غزة، كما أخبرني رهط.

كما أن احتمالات الضغط الدولي محدودة، ويرجع ذلك جزئيا إلى موقع إسرائيل الفريد في السياسة الداخلية

أن ائتلافا يمينيا متطرفا يمكن أن يفوز دون دعم من الوسط أو اليسار. وبالتالي فإن الحكومة تعتمد على اليمين المتطرف، الذي أصبح الآن في وضع يسمح له بفرض أجندته. «هناك ائتلاف من الناس الذين لديهم هذه الأجندة لسنوات عديدة من تقييد المحاكم، وأيضا قوى أخرى في المجتمع تمنع اليمين الإسرائيلي من تنفيذ برنامجه الأيديولوجي»، قال جدهون رهط، زميل بارز في المعهد الإسرائيلي للديمقراطية، وهو مركز أبحاث مستقل. اعتاد رئيس الوزراء بنيامين نتنياهو على الحد من أجندة اليمين المتطرف للحفاظ على تسوية أكثر وسطية، كما أخبرني رهط، ولكن الآن أصبح من الأنسب سياسيا بالنسبة له أن يمنحهم حرية أكبر. إن احتمالات التوصل إلى اتفاق سلام

# سنة جديدة في منطقة على كف عفريت

بين كافة مناطق العالم الجيوسياسية، لا شك في أن منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا، الموسّعة لتضمّ إيران وتركيا، هي أقل مناطق العالم استقراراً، وإن لم تعد أكثرها سخونة منذ أن انتقلت فوهة البركان إلى أوكرانيا بعد سنوات عديدة من التثقل من بلد عربي إلى آخر، فضلاً عن أفغانستان: العراق، ليبيا، سوريا، اليمن، ناهيك من الاعتداءات الصهيونية على غزّة والقتال الدائر في بعض أقاليم السودان.

## جلبير الأشقر



طغيان الحزب الانتخابي في عام 2015 ولجأ في وجه ذلك إلى التحالف مع اليمين القومي التركي وإعادة إشعال الصراع مع الحركة الكردية، ورجب طيب أردوغان يتخبّط في سياسته الاقتصادية كما في سياسته الإقليمية والخارجية في سعي محموم نحو توفير شروط فوزه المجدّد في الانتخابات المزمع إجراؤها في عام 2024. أما الجار الآخر العظيم التأثير على الأوضاع العربية، ألا وهو الحكم الإيراني، فهو يواجه منذ أربعة شهور

ليست العودة إلى الاستقرار النسبي الاستبدادي الذي سبق الانفجار، بل تعاضم أسباب الاحتقان والانفجار. فإن المنطقة برمتها على كف عفريت، من المحيط إلى الخليج بظفتيه العربية والإيرانية وإلى تركيا. وقد دخلت هذه الأخيرة منذ أكثر من سبع سنوات في حالة من الاضطراب السياسي بعد سنين من الاستقرار الناجم عن طغيان حزب العدالة والتنمية ديمقراطياً على الحياة السياسية. فمنذ أن تزعر

وقد دخلت المنطقة العربية منذ الانتفاضة الكبرى لعام 2011 في سيرورة ثورية طويلة الأمد تسعّرها أزمة اقتصادية واجتماعية لا تني تتفاقم. وإذ فشلت موجات متتالية من النضالات الشعبية في تحقيق تغيير جذري في الأنظمة القائمة، لا يقتصر على الواجهة السياسية، بل يشمل السياسات الاقتصادية وما تخدمه من مصالح خاصة بفئات وشرائح ميسورة على حساب السواد من الناس، فإن نتيجة ذلك الفشل









أزمة معيشية وصلت إلى حدّ خطير جداً بما ينجلي في انفجارات متتالية للسخط الشعبي، تنذر بأن تتحوّل إلى انفجار معقم كالذي شهده لبنان في

هام على الساعات الشعبية في معظم الدول العربية وبالطبع على الساحة الفلسطينية داخل حدود 1948. أما لبنان وسوريا فهما يعانيان من

أكبر موجة سخط شعبي عرفتها البلاد منذ تلك التي سبقت سقوط نظام الشاه قبل أربعة وأربعين عاماً. هذا وتتلّبد السماء بالغيوم السوداء عند ملتقى النظامين التركي والإيراني في سوريا، بما ينذر بانفجار عسكري قد ينجم عن اجتياح تركي جديد للأراضي السورية، وذلك لغاية سياسية تتعلّق بترحيل قسم من اللاجئين السوريين قسراً من تركيا إلى داخل الأراضي السورية من أجل دغدغة مشاعر قسم متعاضم من الناخبين الأتراك تطوّر لديه نفوژ من تواجد اللاجئين السوريين. فقد ينتهز الحكم التركي فرصة الإضعاف الكبير الذي أصاب روسيا من جراء عدوانها الفاشل على أوكرانيا كي يجتاح الشمال الشرقي السوري، رغم أنف النظام السوري وإيران اللذين لا يقدران على مواجهة الجيش التركي بغياب مشاركة روسية. كما يرى الحكم التركي أن الحالة الناجمة عن حرب أوكرانيا عزّزت من أهمية دوره الاستراتيجي بحيث يمكنه أن يراهن على أن واشنطن لن تضحي بحلفها مع تركيا من أجل دعم الحركة الكردية في سوريا.

ومن جهة أخرى، أخذ الحكم الصهيوني الفاشي الجديد، الذي تألف مع بداية هذا العام، يرتكب استفزازاً بعد آخر، لاسيما جناحه الفاشي بامتياز. ويصبو هذا الأخير إلى تفجير الأوضاع في الضفة الغربية بحيث يدفع نحو ضمّها الرسمي وطرده سكانها الأصليين الفلسطينيين، مع توسيع رقعة نفوذه في المجتمع اليهودي الإسرائيلي الذي لم ينفك يشطح نحو اليمين منذ ما يناهز نصف قرن، إذا استثنينا سنوات أوهام أوصلو القليلة. ومن شأن استفزازات الحكم الصهيوني أن تلهب النار في الضفة وقطاع غزة، الأمر الذي يُرجّح أن يكون له مفعول



يتعدّى بدرجات حدّة حراك عام 2018. وفي السودان، لا يزال الصراع دائراً بين العسكر والحراك الشعبي بحيث بات من المرجّح أن يحاول أولئك حسم الوضع هذا العام بتصعيد قمعهم للحراك، الأمر الذي سيكون من شأنه تفجير أوضاع البلاد. أما العسكر في الجزائر فمستثمرون في قمعهم للحراك وكافة الأصوات الحرّة، على غرار ما يمثله الصحفي إحسان القاضي الذي تم اعتقاله في أواخر العام المنصرم. وليس مستبعداً أن تصعيد القمع من طرف سلطة جزائرية فاقدة لأي مشروعية شعبية سوف يعيد تفجير الحراك بشكل أكثر حدّة. وفي مصر، حيث تمكّن التضافر بين بطش السلطة وأزمة المعارضة أن يبقى الحال على ما يشبه الاستقرار، فإنه في الحقيقة هدوء من نوع الذي يسبق العاصفة، لاسيما أن حكم السيسي مستمّر في الركض وراء طول صندوق النقد الدولي الواهية، التي لا تحلّ الأزمة الاقتصادية، بل تفاقم الأزمة المعيشية بما أخذ يتعدّى قدرة الشعب المصري على التحمّل. وفي تونس، تبيّدت الأوهام التي رافقت انقلاب قيس سعيد على الدستور الناجم عن ثورة عام 2011 بينما يسير هو الآخر في ركاب صندوق النقد الدولي في وجه معارضة الحركة النقابية ونفور الفئات الشعبية المتواضعة والفقيرة. ومن المرجّح أن تشهد تونس في هذا العام الجديد اضطراباً سياسياً حاداً. وليس المغرب بمنأى عما وصفنا إذ تطأ الأزمة الاقتصادية العالمية على أوضاعه بشدة بما قد يؤدّي عاجلاً أم آجلاً إلى انفجار سياسي كبير يشبه حراك الريف لعامي 2016-2017، لكن على نطاق البلاد بأسرها.

نقلا عن القدس العربي



ساطع في قمة مؤسسات الحكم. وإذا كان الوضع في الأردن أكثر تماسكاً من الناحية السياسية، فإن تفاقم الأزمة المعيشية هناك ينذر بانفجار شعبي

عام 2019، لكنه قد يحصل هذه المرة على خلفية أزمة سياسية لبنانية عميقة في بلد باتت كافة معالم «الدولة الفاشلة» تنجلي لديه بفرغ

عندما تصبح الاختلافات في الرأي وجودية يجب على المواطنين- في الولايات المتحدة وحول العالم- إيجاد طريقة للتعامل معها

## هل يمكن أن تتواجد الديمقراطية بدون الليبرالية؟

لم أتوقع قط أن أنظر إلى عهد جورج دبليو بوش باعتباره وقت براءة نسبية للولايات المتحدة. لقد تغيرت بلدي، الولايات المتحدة، بسرعة أكبر بكثير مما كنت أتخيل. في الأيام الأولى بعد 11 سبتمبر، كنت لا أزال في الكلية؛ وكانت الأمة، وقد توحدت مواقف الحزبين الكبيرين فيها، في حالة حرب أنتجت بعضاً من أسوأ لحظاتها، أكثر قتامة حتى مما سيحدث في عهد دونالد ترامب. كانت أصوات المعارضة نادرة. وكانت أي محاولة للتشكيك في جدوى الحرب في أفغانستان أو إقرار قانون الوطنية (باتريوت أكت) أو غزو العراق بمثابة أن تحكم على نفسك بالعزلة.

شادي حامد

تنظيم أمورهم بصورة فعالة. فقد كتب: «المعيار الأمريكي... يختلف كلياً عن معيار [الدول شديدة الطائفية]. حيث يصوت البعض للديمقراطيين ويجدوا أن الجمهوريين يحكمونهم. وهم يقبلون هذا- ربما غير سعداء به، ولكنهم يُقرون بواجب الطاعة والولاء المشترك الذي هو أكثر أهمية بكثير من أي اختلافات انتخابية في الرأي». وعند إعادة قراءة هذا المقطع منذ وقت ليس ببعيد، ضحكت من المفارقة. بالنسبة لسكروتون، فإن القدرة على أن تكون غير سعيد، ولكن تظل متلزمًا بقبول الأمر عندما يفوز خصمك في الانتخابات هو «الشرط الأساسي للديمقراطية كما نعرفها». وبهذا المعنى، فإن الحزب الآخر، بقدر ما قد يكون سيئاً، إلا أنه لا يزال مجرد خصم عادي وليس عدوًا يجب هزيمته. وفقاً لهذا المقياس، لم تعد الولايات

جاذبة إلى حد ما. ومما يبرز مدى اختلاف تلك الحقبة مقال صدر عام 2006 بعنوان «حدود الديمقراطية»، كتبه الفيلسوف المحافظ الراحل روجر سكروتون. فقد دفع الرئيس بوش بمسألة الديمقراطية إلى مركز النقاش العام، لكننا كنا نناقش الديمقراطية في الشرق الأوسط، وليس ديمقراطيتنا. هل العرب «جاهزون» للحكم الذاتي؟ هل كان الإسلام متوافقاً مع الديمقراطية؟ ومثل معظم المفكرين الغربيين الذين كتبوا في ذلك الوقت، لم يبدو أن سكروتون يفهم الإسلام حقاً. لكن مقاله سلط الضوء على التحدي الأساسي للسياسة الديمقراطية: كيف، أو ما إذا كان، يمكن للناس احترام نتائج الانتخابات حتى لو لم ترق لهم. فقد قارن الولايات المتحدة بتلك البلدان ذات الأغلبية المسلمة التي يبدو أن مواطنيها لا يستطيعون

وبينما أصبحت إدارة بوش مهووسة بالحرب في العراق، ومع انشغالها بتغيير الشرق الأوسط، انهار أي أمل في وحدة وطنية حول الغايات بسرعة. ولكن بقدر ما كان ذلك الوقت مُحبطاً، فإن الانقسامات في بلدنا لم تكن عميقة أو وجودية بعد. فقد تمحورت، إلى حد كبير، حول السياسات المدمرة لإدارة بوش- سياسات يمكن عكسها. تم احترام نتائج الانتخابات. وكان للرئيس معارضة مخلص. وكان كلا الحزبين لا يزالان يحترمان التقاليد الليبرالية الكلاسيكية بصورة كبيرة، من احترام للحريات الفردية وحقوق الأقليات. وبرغم كل أخطائه، كان بوش رجلاً صالحاً، وإن انتهى به الأمر إلى دعم أشياء فظيعة. كنا جميعاً أميركيين، وأردنا الأفضل لبلدنا، حتى وإن اختلفنا في كيفية تحقيق ذلك. وبالنظر إلى الوراء، تبدو تلك السنوات





بها. هذا ما كنا عليه. يمكن للثقافة أن تكون طاغية في قوتها، سواء كانت غامضة أو محيرة. وقد كتب المؤلف مايكل بريندان دوهيرتي أن أحكامها «مألوفة جدًا لدرجة أن [الثقافة] موجودة مثل الصوت في رأسك. ومع ذلك فمن المستحيل شرح كيفية حدوث ذلك بالضبط.» برغم قوتها، يمكن للثقافات أن تتغير وتتهار. فاليوم، يشكك الأمريكيون في ديمقراطيتهم وفي الفكرة الديمقراطية نفسها. إذا كان بإمكان بلد

**المعيار الأمريكي...  
يختلف كليًا عن معيار  
الدول شديدة  
الطائفية]. حيث  
يصوت البعض  
لديمقراطيين ويجدوا  
أن الجمهوريين  
يحكمونهم**

المتحدة، في الوقت الراهن، تلي الشرط الأساسي للديمقراطية. تتمتع الولايات المتحدة ببعض المزايا عندما يتعلق الأمر باحتواء العداء المتبادل بين حزبيها: مؤسسات قوية، ومعايير ديمقراطية، وتاريخ طويل من الممارسة الديمقراطية. نادرًا ما تنهار الديمقراطيات الراسخة القوية. وقد استفادت الولايات المتحدة أيضًا من الثقافة الديمقراطية. حيث يؤمن الأمريكيون بمفهوم الديمقراطية وكانوا ملتزمين

ما أن يكون لديه ثقافة ديمقراطية في عام 2006 ثم يفقد هذه الثقافة في عام 2022، فهل هي حقًا ثقافة؟ الثقافة تلتصق بك؛ وليس من المفترض أن تتغير بسهولة في نصف جيل فقط. لا أعتقد أن الديمقراطية هي انحراف في تاريخ البشرية، ولا اعتقد أن البشرية يمكنها العودة إلى الوراء نحو الاستبداد. لكنني أعتقد أننا سنتجه نحو الإدراك المشترك بأن الممارسة السياسية المبنية على الاستقطاب الحاد لم تعد مشكلة شرق أوسطية بصورة رئيسية. إنها مشكلة ديمقراطية. إنها مشكلة الديمقراطية.

وبالنسبة لأولئك الذين يهتمون بفكرة الديمقراطية منا، فمن المحتمل أن يكون هذا هو السؤال السياسي لبعض الوقت في المستقبل، وربما حتى لبقية حياتنا. ليست كل المشاكل لها حلول، والاعتقاد بأنها كذلك ربما يجب أن تكون مشكلة أكبر. هناك نوع معين من الحكمة في الاعتراف بالنقص في الأفكار العظيمة، والديمقراطية فكرة عظيمة.

قد يبدو هذا وقتًا غريبًا للإشادة بالديمقراطية. وكما قال المؤرخ البلجيكي ديفيد فان ريبروك في كتابه ضد الانتخابات: «هناك شيء غريب يحدث مع الديمقراطية. يبدو أن الجميع يريدونها ولكن لا أحد يؤمن بها بعد الآن.» واشتدت المخاوف من تراجع قوتها الدائمة، بما في ذلك في الولايات المتحدة.

المكونان الأساسيان للديمقراطية الليبرالية- الليبرالية والديمقراطية- كانا يتباعدا لبعض الوقت، بالنسبة لمعظم فترات العصر الحديث، كان المفهومين يسيران جنبًا إلى جنب، على الأقل في الغرب. التقليد الليبرالي، والذي ظهر بعد أن استنفدت أوروبا نفسها بالحروب الدينية، يظهر جليًا

## أصبحت تفضيلات الناس غير ليبرالية على نحو متزايد، فقد نفذ صبر الناخبين من المؤسسات المستقلة، وأصبحوا أقل استعدادًا للتسامح مع حقوق الأقليات العرقية والدينية

في وثائق مثل وثيقة الحقوق في الولايات المتحدة، وفي الوقت نفسه، فإن الديمقراطية، في حين أنها تتطلب حد أدنى من الحماية للحقوق للسماح بمنافسة عادلة وذات مغزى، فهي تكون أكثر اهتمامًا بتفضيلات الأغلبية كما يتم التعبير عنها من خلال الانتخابات العادية. يجب أن تستجيب الديمقراطيات لما يصوت له الناخبون بالفعل. هذا ما يجعل الديمقراطية عظيمة. وهذا أيضًا هو ما يجعل الديمقراطية مخيفة. لا أحد يعرف على وجه اليقين ما سيحدث في الانتخابات قبل حدوثها.

في الكتاب الذي يحمل عنوان «الشعب مقابل الديمقراطية»، رصد العالم السياسي والكاتب في مجلة ذا أتلانتيك «ياشا مونك» أحد الجوانب الأكثر إثارة للاهتمام في اللحظة الحالية:

فمن ناحية، أصبحت تفضيلات الناس غير ليبرالية على نحو متزايد: فقد نفذ صبر الناخبين من المؤسسات المستقلة، وأصبحوا أقل استعدادًا للتسامح مع حقوق الأقليات العرقية والدينية. ومن ناحية أخرى، تسيطر النخب على النظام السياسي وتجعله غير مستجيب بشكل متزايد: فقد أصبحت مراكز القوى أقل استعدادًا للتنازل من أجل قبول آراء الناس. أصبح الاختلاف بين الديمقراطية والليبرالية أكثر وضوحًا في الآونة الأخيرة، وليس فقط في

الديمقراطيات الهشة في الشرق الأوسط. حيث نجد أنه في عدد متزايد من الديمقراطيات الراسخة، مثل إيطاليا والسويد وفرنسا وبولندا والهند وإسرائيل والبرازيل، حققت الأحزاب اليمينية غير الليبرالية مكاسب هائلة، بل وتولت السلطة من خلال الوسائل الديمقراطية. وقد كان التزامهم بحقوق الأقليات والمساواة موضع تساؤل أمام القانون، وأحيانًا كان يتسم موقفهم بالعدائية.

صعود الديمقراطية الليبرالية خلال الحرب الباردة وانتصارها الواضح بعد سقوط الشيوعية جعل من السهل نسيان أن الليبرالية والديمقراطية تقوم على مفاهيم مختلفة لاحتياجات الإنسان ورغباته. وسواء كان يجب على الولايات المتحدة التأكيد على القيم الليبرالية- الاستقلالية الفردية أو المساواة بين الجنسين أو حماية حقوق الأقليات أو الحرية الجنسية- أو الديمقراطية الانتخابية فإن ذلك يتوقف على التصور العام لما هو عالمي عبر الزمان والمكان، وما هو غير ذلك.

وقبل أن تبدأ الليبرالية والديمقراطية في التباعده في الغرب، كانا يتباعدا في مكان آخر. الدول ذات الأغلبية المسلمة في الشرق الأوسط، وكذلك جنوب شرق آسيا، كانت مختبرات لليبرالية. كانوا سابقين لعصرهم، فقد قدموا نموذجًا مظلمًا لعالم طلت فيه الثقافة والهوية والدين («من نحن») محل الاهتمامات الاقتصادية («ما يصلح») كنفطة ارتكاز للصراع السياسي. وهذا ما جعل مسار الربيع العربي محبطًا للغاية للعديد من المراقبين الأمريكيين. حيث كان عالمًا فيه الحروب الثقافية أهم الحروب. وربما لم يدرك الرئيس ترامب ومستشاروه السابقون ذلك، لكن عندما اشتكوا من «الدولة العميقة»، كانوا يستوردون مفهومًا وُلد في





الدينية مع الحداثة» في أحد خطباته عن حالة الاتحاد، قال إن الخلاف في الشرق الأوسط «متجذر في صراعات تعود إلى آلاف السنين». وبالنظر إلى هذه التصريحات مجتمعة، فسندج أنها تعلن بأسها من قدرة الشعب والثقافة والدين المسلم على تبني الديمقراطية. حيث يبدو أن كثيرًا من المسلمين عازمون على رفض حركة التاريخ نحو الديمقراطية. ومثل روجر سكروتون من قبله، وجد أوباما نفسه غاضبًا من المنطقة ومقاومتها العنيدة للتغيير. إن اليأس والاستسلام أمران مفهومان. لكن التشكك المبرر بشأن آفاق الديمقراطية لا يتطلب، بالضرورة، التخلي عن الفكرة الديمقراطية.

يقول فيها، «كل ما أحتاجه في الشرق الأوسط هو عدد قليل من المستبدين الأذكياء». وتساءل أوباما بصوت عالٍ لماذا لا يستطيع الناس في الشرق الأوسط «أن يكونوا مثل الدول الاسكندنافية». وأعرب عن قلقه من تزايد عدد النساء الإندونيسيات اللاتي يرتدين الحجاب. وفي المقابلات التي أجراها مع جولدبرغ، ألقى باللوم على المسلمين؛ لأنهم لم يكونوا سلميين بما فيه الكفاية. وقال إن المسلمين بحاجة إلى «إجراء مناقشة نشطة داخل مجتمعهم حول كيفية عمل الإسلام كجزء من مجتمع سلمي وحديث». كما تحدث عن «إصلاح من شأنه أن يساعد الناس على مواءمة عقائدهم

الشرق الأوسط. لسوء الحظ، أنا أمثل الجانب الذي خسر جدارًا كبيرًا حول ما إذا كانت الديمقراطية في الشرق الأوسط ممكنة ومرغوبة. وبغض النظر عن الاضطرابات المتكررة، فسندج أن الأمريكيين قد فقدوا اهتمامهم بالمنطقة. وكذلك السياسيون الأمريكيون. وربما كان الرئيس باراك أوباما خير مثال لهذا التطور. حيث أنه لفترة وجيزة، سمح لنفسه بالإيمان بإمكانية أن الربيع العربي يحمل وعودًا بأشياء أفضل. ولكن مع تحول الربيع العربي إلى الظلام، كذلك فعل أوباما. أفاد جيفري جولدبيرج من مجلة ذا أتلانتيك في عام 2016 أن أوباما كان معروفًا بمزحته الخاصة التي

إذا كانت الليبرالية والديمقراطية متشابكتين في الفضاء العام الأمريكي، فقد افترض الأمريكيون أن هذا التشابك موجود خارج أمريكا كذلك. إذا كانت القيم الليبرالية مستمدة من كرامة الإنسان، فإن لها تطبيقًا عالميًا. هذا الشمول-الذي يتجاوز الثقافة والجغرافيا- جعل الفكرة الليبرالية ملهمة ومتسقة مع تصور أمريكا عن نفسها. وكما قال ثيودور روزفلت ذات مرة: «تعتمد فائدتنا الرئيسية للإنسانية على جمعنا بين القوة والهدف النبيل». وكان لهذا الهدف علاقة بالليبرالية والتتوير والحرية أكثر من ارتباطه بالديمقراطية الشعبية. وقد كان لدى الآباء المؤسسين بالتأكيد تحفظاتهم على هذا الأمر الأخير. وكما وصفها جون آدامز: «لم تكن هناك قط ديمقراطية لم تنتهر». وأيضًا قال جيمس ماديسون أن الديمقراطيات «بقدر ما تكون قصيرة في حياتها، بقدر ما تكون عنيقة في وفاتها». وبعد أكثر من قرن من الزمان، لم يسترسل فرانكلين دي روزفلت في الحديث حول المتطلبات الأساسية الأربعة للديمقراطية. بل تحدث بدلًا من ذلك عن «الحيات الأربع». وبالنسبة لجون ف. كينيدي، كانت «القوة السحرية» بالنسبة لنا هي «الرغبة في أن يكون كل شخص حُرًا». بالتأكيد، كانت الديمقراطية جزءًا من المعادلة، لكنها لم تكن الدافع الأساسي. وبدون وجود الليبرالية للتخفيف من ذلك، يمكن أن تكون الديمقراطية مشكلة-ومن الأفضل تجنبها في المجتمعات والثقافات الأجنبية المختلفة.

أنا شخصيًا ليبرالي، وإن كنت من النوع الذي ينتقد ما أصبحت عليه الليبرالية مؤخرًا. لن أكون مرتادًا للعيش في ظل حكومة إسلامية منتخبة ديمقراطيًا- أو حتى حكومة كاثوليكية

## الديمقراطية كنظام ومجموعة من الإجراءات تسمح للناخبين بتحديد مسارهم الخاص وتحديد القيم الأكثر أهمية بالنسبة لهم

منتخبة ديمقراطيًا. لكنني أدرك أيضًا أن ليبرالتي مشروطة- فهي نتاج ولادتي في الولايات المتحدة في لحظة معينة من التاريخ. لو لم يقرر والدي الهجرة إلى الولايات المتحدة، ولو كنت نشأت في مجتمع محافظ دينيًا، لشكلتني تلك التجارب، ولم لأكن ليبراليًا في الأغلب. كنظام قيم بالإضافة إلى مجموعة من المبادئ حول أولوية التفكير العقلاني على الوحي، تناقش الليبرالية الأسئلة الأساسية حول: من نحن، ومن المفترض أن نكون. ومن هذا المنطلق، لا يمكن لها إلا أن تصطدم بالإسلام- الدين الذي، في مواضع مختلفة، كان يحمي بشدة سلطته على الإجابة على مثل هذه الأسئلة الأساسية طوال الجزء الأكبر من 14 قرنًا من الزمان. تتطلب الليبرالية أيضًا وجود ليبراليين، وهم ببساطة ليسوا كثيرين بما يكفي في الشرق الأوسط. وقد يتغير ذلك، ولكن مع تضائل جاذبية الأفكار الليبرالية الكلاسيكية في نفس الأماكن التي ولدت فيها الليبرالية، فإنني أجد صعوبة في تخيل سيناريو يقرر فيه غالبية المصريين أو الأردنيين أو الجزائريين أن يصبحوا ليبراليين على النمط الغربي، بعد أن كانوا على غير ذلك لفترة طويلة. تقييم جاذبية الأفكار الليبرالية، أو عدم وجودها، أمر بالغ الأهمية. حتى في الديمقراطيات الأكثر تقدمًا في العالم، تكتسب حركات ما بعد الليبرالية قوة. إذا كانت الديمقراطية جزءًا من حزمة تتضمن بداخلها مبادئ غير ذات صلة حول طبيعة التقدم والشخصية

البشرية، فمن غير المرجح أن يتم قبولها في المجتمعات التي لا يتم فيها مشاركة تلك المبادئ. وكما اتضح لنا، يوجد في العالم عدد من هذه المجتمعات أكثر مما قد نود الاعتراف به.

الديمقراطية كنظام ومجموعة من الإجراءات- وكطريقة لتنظيم السياسة دون تحديد نتائجها مسبقًا- تسمح للناخبين بتحديد مسارهم الخاص وتحديد القيم الأكثر أهمية بالنسبة لهم. تسمح الديمقراطية بالتداول السلمي للسلطة، حتى- أو بشكل خاص- في المجتمعات المستقطبة أيديولوجيًا. وتضمنها مجموعة من الآليات لتنظيم الصراع، فإنها تساهم في الاستقرار على المدى الطويل، إن لم يكن على المدى القصير. توفر الديمقراطية أيضًا ميزة التوقع، لأن الخاسرين في الانتخابات لديهم فرصة للقتال في يوم آخر. وأنا أسمى هذا النهج «البساطة الديمقراطية» لأنه يقبل الديمقراطية على ما هي عليه بدلًا من ما يمكن أن تصبح عليه أو لا تصبح عليه.

إن محاولة إجبار الناس على أن يصبحوا ليبراليين هي علامة على الغطرسة- ولا بد أن تكون إما غير فعالة أو غير واقعية أو كليهما. إن الليبرالية التي لا يتم اختيارها بحرية تكون مناقضة لمفهومها. في السياسة، يمكن أن يكون لدى المرء أصدقاء وأعداء. والتحدي- ليس فقط في الشرق الأوسط، ولكن في الولايات المتحدة، ويبدو أنه في كل مكان آخر- هو قبول حالة العداء الطبيعية هذه وتحويلها إلى شيء يمكن التحكم فيه. قد لا يبدو هذا كثيرًا لنطمح إليه، لكنه قد يكون كافيًا.

هذا المقال مقتبس من كتاب حامد الأثير «مشكلة الديمقراطية: أمريكا والشرق الأوسط وصعود وسقوط فكرة».





# القضاء على الديمقراطية

ما تُخبرنا جريمة قتل غامضة عن أندونيسيا الحديثة

في يوليو 2004، أجرت أندونيسيا أول انتخابات رئاسية مباشرة لها، وفوراً صُنفت كأحد كبرى الانتخابات من نوعها في تاريخ العالم. أدلى 121 مليون إندونيسي بأصواتهم في الجولة الأولى، متخطين كثيراً 111 مليون أمريكي ممن صوتوا في الانتخابات الرئاسية الأمريكية في سنة 2000. لكن الديمقراطية الأندونيسية، في ذلك الوقت، كانت لا تزال، نوعاً ما، في طور التجريب. بعد أن حققت أندونيسيا استقلالها عن هولندا في سنة 1949، قاد سوكارنو، أول رئيس لها، فترة قصيرة من الديمقراطية البرلمانية الليبرالية. ولكن تحول النظام ليصبح نظاماً أكثر استبداداً يُعرف باسم "الديمقراطية الموجهة".

كريشكا فارقور



أكبر بنات سوكارنو. في حين خدم منافسها، سوسيلو بامبانج يودويونو، الجنرال المتقاعد من الجيش، في الجيش تحت حكم سوهارتو. الانتخابات الضخمة معقدة إجرائياً إنجاز لا ينكره أحد لديمقراطية عمرها ست سنوات. لكن نتائجها - فوز الجنرال يودويونو، وإدانة نفوذ الجيش على نتائج

عندما دفعته الاحتجاجات الحاشدة والأزمة المالية الآسيوية إلى تقديم استقالته. في انتخابات سنة 2004، كان لكل من المرشحين الرئاسيين النهائيين صلات وثيقة بالسنوات الأولى العصيبة للجمهورية الأندونيسية. ميغاواتي سوكارنوبوتري، الرئيسة حينها، هي

هَدَف نظام الديمقراطية الموجهة إلى إدماج الهياكل التقليدية القائمة على الإجماع في القرى، إلا أنه أنهى مبكراً في سنة 1965، عندما تولى الجنرال سوهارتو الحكم في مرحلة انتقالية قُتل خلالها مليون مشتبته به من الشيوعيين واليساريين، ليمتد حكم سوهارتو للبلاد حتى سنة 1998.





مجموعة العشرين G-20، وكذلك أجرت الحكومة مشاريع رعاية اجتماعية طموحة، منها إحدى أكبر أنظمة التأمين الصحي في العالم. رغم ذلك كله، تبدو الديمقراطية في أندونيسيا خاوية أو ضعيفة. الفساد راسخ على نحو ميؤوس منه، والمجتمع المدني في منتهى الضعف، وتنظيم العمالة

**هَدَف نظام الديمقراطية الموجهة إلى إدماج الهياكل التقليدية القائمة على الإجماع في القرى، إلا أنه أنهى مبكراً في سنة 1965**

الانتخاب - غير مشجعة إلى حد ما. حققت الدولة المتنامية الأطراف البالغ عدد سكانها حوالي 300 مليون نسمة وأكثر من 17000 جزيرة تقدماً عظيماً في نهاية ديكتاتورية سوهارتو. ارتفع متوسط العمر المتوقع من 47 سنة في 1960 إلى 72 سنة اليوم، ودخل الاقتصاد في

في نقابات شبه مستحيل، يُسجن الناس بتهمة الكفر، ويُقتل نشطاء البيئة، وتُحجب الصحافة باستمرار. لا يصوت أحد بناءً على «القضايا التي تهم الناخبين»، فالسياسة الحزبية مبنية على المحسوبية لا على الأفكار أو الأيديولوجيا.

في سنة 2014، تولى الرئيس الأندونيسي الحالي، جوكو ويدودو، المعروف باسم جوكووي، السلطة وتعهد بإجراء الإصلاحات، لكنه أنجز القليل فقط لمعالجة هذه التحديات، ويمكن القول بأنه كان سبباً لإثارة بعضها. صنع جوكووي التاريخ كأول رئيس في العصر الحديث بدون علاقات مباشرة مع نظام سوهارتو، ومع ذلك تراجع احترامه لحقوق الإنسان في فترتي حكمه. (في سنة 2019 أُعيد انتخابه). اليوم، يمكن لملايين الأندونيسيين الإدلاء بأصواتهم، لكن الحقوق الأساسية الممنوحة عادة لمواطني المجتمع الديمقراطي غير مضمونة.

لماذا؟ بعض الإجابات تكمن في كتاب جديد للتحقيق حول حادثة قتل سنة 2004، في نفس السنة الذي أُجريت فيه تلك الانتخابات المباشرة الأولى. في كتاب "سئمتنا من العنف"، يقدم الباحث الأمريكي في مجال حقوق الإنسان مات إيستون سرداً لحياة وموت منير سعيد طالب، الناشط المهم في مجال حقوق الإنسان والذي قُتل على متن رحلة جوية من جاكرتا إلى أمستردام. من خلال دراسة أسباب الجريمة والجهات الفاعلة وتقرير المحاكمات، يسلط إيستون الضوء على العديد من المؤسسات الديمقراطية التي لا تزال ضعيفة في أندونيسيا ما بعد سوهارتو - ويبين لماذا لا تزال إحدى أكبر الديمقراطيات في العالم هشة بسبب ماضيها العنيف.

#### عمل المباحث

توفي منير في المجال الجوي الواقع

فوق الحدود الأوكرانية الرومانية في الساعة 4:00 صباحاً في 7 سبتمبر 2004. ترك وراءه زوجة وطفلين صغيرين، وكونتراس، وهي منظمة حقوق الإنسان التي شارك في تأسيسها لكي يخدم الأندونيسيين الذين اختفوا أو قتلوا أو أُصيبوا من قبل أجهزة الدولة. أصله من عائلة تجارية عربية إندونيسية في جافا الشرقية، أصبح منير منظم وناشط دولي بارز في فترة التسعينيات. عندما تلقى جرعة قاتلة من الزرنيخ كان سيشرح بدراسة الماجستير في سنة في جامعة أوترخت في هولندا.

#### مكانة منير الوطنية والدولية

في سنة 2000، فاز منير بجائزة الحق في الحياة، وهي جائزة سويدية غالباً ما يطلق عليها اسم "نوبل البديلة". قُوبلت وفاته بغضب شعبي واسع، وسرعان ما صنفها الشرطة الأندونيسية على أنها جريمة قتل متعمدة. كانت زوجة منير، سوسي، وأصدقائه الناشطين مبادرين وجادين للغاية في الضغط لمعرفة الإجابات. جهودهم، كما روى إيستون، مثيرة للغاية. حيث جمع الأصدقاء والعائلة معاً سجلات الهاتف وبيانات الرحلات وبيانات السيرة الذاتية الغامضة للعديد من أعضاء أجهزة المخابرات الأندونيسية، وتشاجروا بالجدال مع مسؤولين مهمين، مثل مدير شركات الخطوط الجوية جارودا-إندونيسيا الحكومية والتي قام من خلالها منير برحلته الأخيرة.

نظم هؤلاء الأصدقاء لجنة عمل للتحقيق في مقتل منير، بينما عين الجنرال يوديونو، الفائز في انتخابات سنة 2004، فريقاً متخصصاً لتقصي حقائق وفاة منير. كان لفريق تقصي الحقائق صلاحيات ضئيلة. لا يستطيع إجبار الشهود على المثول أو إجراء عمليات التفتيش؛ يمكنه مشاركة المعلومات فقط مع الشرطة

وتقديم إقتراحات، على أمل أن تتابعها الشرطة. وكذلك واجه التحقيق صعوبات لا حصر لها: كان مسرح الجريمة في حالة من الفوضى، وأُلفت أدلة حاسمة على متن الطائرة من خلال تحقيق هولندي أُحرق، وكذلك تقرير مبدئي عن السموم لم يُقدم لأكثر من ثلاثة أسابيع، وفد الشرطة الأندونيسية إلى أمستردام لم يحصل على تقرير التشريح الكامل. ومع ذلك، تمكن فريق تقصي الحقائق ولجنة أصدقاء منير من تحديد المشبوهين الرئيسيين، بل وحتى المكان الذي جرى فيه تسميم منير، والذي حدث أثناء توقفه في مطار شانغي في سنغافورة.

بوليكاربوس بوديهاري بريانتو هو المتهم الأول الذي ظهر في الكتاب، وهو مساعد طيار. يبدو مشبوهاً وشريراً على الفور وكأن هذه دراما جريمة تلفزيونية. يشاع أنه كان على علاقات وطيدة بالجيش. لم يتمكن بوليكاربوس من تقديم رواية متسقة لسلوكه خلال الرحلة 974، تحديداً لماذا قام بترقية مقعد منير في الطائرة من الدرجة الاقتصادية إلى درجة رجال الأعمال. أثناء فترة التحقيق، تلقى أحد أصدقاء منير الناشطين ثلاث رسائل نصية، مجهولة المصدر، مُدعية أن بوليكاربوس عميل لوكالة استخبارات الدولة بادان إنتيليجين نيجارا (BIN) منذ سنة 2002. ادعت هذه الرسائل أن مسؤولي BIN كانوا السبب وراء مقتل منير لأنهم يخافون أن يدق ناقوس الخطر خارجاً بخصوص العديد من النشطاء المختفين المناهضين لسوهارتو. على الرغم من غموض مصدر هذه النظرية، إلا أن الكتاب يتبناها بشكل حاسم. تؤيد ادعاءات هذه النظرية شبكة الاتصالات الاستخباراتية التي كشفت ببطء، وتفصيل كثيرة تدين تصرفات بوليكاربوس حتى بفترة قصيرة قبل وفاة منير، والعثور





يغرق. كتب إيستون أنه عندما اعتم ص الطلاب المتظاهرون على أرض البرلمان بدى الجيش مخلصاً، إذ مرت تلك الأيام، ولم يفض الجيش اعتم ص الطلاب.

من خلال السماح بشكل ضمني بانهيار النظام المحتوم، تمكن الجيش من الانتقال سلمياً إلى أندونيسيا الديمقراطية. بعد سنة 1998، وجد العديد من أعضاء الجيش عملاً مرموق، ودخل جنرالات متقاعدون مثل يودويونو السياسة الانتخابية وترقوا بسرعة. كتب إيستون: هذه النخب قبل وبعد سوهارتو "قبلت الديمقراطية الإجرائية للانتخابات الحرة والتحويلات السلمية، في حال أن كل شيء يمكن أن يظل كما هو: الإجماع

تسلط الضوء على الكيفية والسبب وراء تعثر العديد من المؤسسات في أندونيسيا الديمقراطية منذ ميلادها. الحركة الاحتجاجية التي أطاحت بسوهارتو في سنة 1998 تسمى بحركة الإصلاح. ولكن، هدفها لم يكن الجيش أو نفوذه، بل ركزت على نظام سوهارتو، وعلى سوهارتو نفسه تحديداً. وفقاً لأحد تقديرات منظمة الشفافية الدولية، كان سوهارتو من أكثر زعماء العالم فساداً في التاريخ الحديث، حيث نهب ما يصل إلى 35 مليار دولار على مرور ثلاثة عقود. لكنه تمسك بالسلطة حتى مجيء الأزمة المالية الآسيوية سنة 1997، وحولت حركة احتجاج طلابية ضخمة نظامه إلى سفينة غارقة، تركه جيشه

على أكثر من أربعين مكالمة بين بوليكاربوس وقائد سابق بارز في القوات الخاصة، في ديسمبر 2005، إتهم بوليكاربوس بمقتل منير وحكم عليه بالسجن لمدة 14 سنة. رغم أنه من المحتمل أن يكون بوليكاربوس ارتكب جريمة قتل، إلا أن السؤال الصعب لازال قائماً: من أمر بالقتل ومن المستفيد؟ يفترض الكتاب على الأرجح أن أحد المشتبهين، وإن لم يكن المشتبه الوحيد، هو موشدي، الجنرال السابق ومسؤول وكالة استخبارات الدولة BIN المشرف على بوليكاربوس.

### توبسول وبدروك

"سنمنا من العنف" لا تُفسر مقتل منير بطريقة مثيرة أو جديدة، لكنها

والفساد الإفلات من العقاب. كل ديمقراطية ناقصة بطريقتها الخاصة. حيث إن العديد من تجاوزات الولايات المتحدة نابعة من الدور الضخم الذي تلعبه الفردية في ثقافة البلاد. نقطة ضعف الديمقراطية الأندونيسية ربما تكون في هيمنة الجيش، والإفلات شبه التام من العقاب على الجرائم السابقة. اليوم، يشكل الجيش الإندونيسي طبقةً حجرية تحت بضع أقدام من التربة حيث نشأت مؤسسات ديمقراطية اسمياً منذ سنة 1998. لا يمكن أن تمتد جذور الديمقراطية إلى ما بعد نقطة معينة.

تجلت القوة الراسخة للجيش في أندونيسيا في عدة مراحل من حياة منير وموته. أحد أبرز الأمثلة هو المعاملة التفضيلية التي قامت بها الشرطة للمتهمين بمقتل منير من ذوي الخلفيات العسكرية. على سبيل المثال، الجنرال هندبرويونيو، والمسؤول عن مجزرة حدثت في جزيرة سومطرة سنة 1989، والذي كان رئيس وكالة استخبارات الدولة BIN في سنة 2001. كان منير معارضاً شرساً لتعيين الجنرال هندبرويونيو عندما برز احتمال تورط هندبرويونيو في قضية مقتل منير، ووفقاً لإيستون، "أجريت مقابلته [ليس] في مقر الشرطة إنما في جناحه في الفندق." عندما حاول اثنان من أعضاء فريق منير لتقصي الحقائق سؤاله بعض الأسئلة، قدم شكوى إشانة سمعة، وعلى الفور قامت الشرطة باستدعاء أعضاء اللجنة لاستجوابهم. أما بالنسبة لموشدي، الجنرال السابق في القوات الخاصة والذي يُعتقد أنه أصدر أمر اغتيال منير، انتقاماً من حملة قادها منير لمناصرة الأشخاص الذين اختطفتهم القوات الخاصة في سنة 1998 نسفت مسيرة موشدي العسكرية. الشرطة لم تتعاون

## تجلت القوة الراسخة للجيش في أندونيسيا في عدة مراحل من حياة منير وموته. أحد أبرز الأمثلة هو المعاملة التفضيلية التي قامت بها الشرطة للمتهمين بمقتل منير من ذوي الخلفيات العسكرية

بشكل كامل مع فريق منير لتقصي الحقائق، حيث زودته بـ 18 سجلاً فقط للإستجواب من بين ما يقارب مئة مقابلة أجريت مع المتهمين ووفقاً لإيستون. تجاهل موشدي أربعة أوامر حضور إلى المحكمة متتالية في سنة 2005، وعندما اضطر في النهاية للمثول أمام المحكمة في سنة 2008، جعل دفاعه منه بطل محلي. كانت المدرجات معبأة بأنصاره المهلئين. وبشكل غير مفاجئ، حصل موشدي على البراءة، ثم دخل السياسة سرياً، وانضم إلى حزب جيريندرا التابع للفريق السابق برايوو سوبيانتو.

أصبحت لجنة تقصي الحقائق غير مؤثرة أكثر فأكثر بعد أشهر. على الأرجح لم يكن تحقيق اللجنة راغباً في مواجهة الشبكات العسكرية العميقة على الإطلاق، والتي أصبحت أكثر قوة على مدى عقود. في النهاية، بوليكاربوس وإثنين من مسؤولي طيران جارودا، المتهمين بتسهيل جريمة القتل، قضوا بعض الوقت في السجن. في سنة 2010، صدر الأمر لطيران جارودا أوامر بدفع مبلغ مالي لم يكشف عنه يزيد عن 600 مليون روبية (حوالي 68000 دولار) لأرملة منير، لكن مسؤوليها تجاهلوا الأمر ببساطة.

### الخطيئة الأصليّة

لم يكن منير ليتفاجأ بهذا كله، وهو الذي كان خلال حياته يسعى إلى الإجابة على السؤال المحير حول معرفة سبب صعوبة حماية حقوق

الإنسان حتى بعد أن أُطيح بالحكومة المدعومة من الجيش. امتلك منير مقدرة عبقرية على تحليل الأوضاع العامة، خبرته في تنظيم العمال جعلته يدرك انتشار الهوس بمعادة الشيوعية، وأثار هذا الهوس الفُشوهة للمجتمع الأندونيسي. كتب إيستون أنه مع كونتراس. أمل منير في إعادة التفكير في "الدور الكامل للجيش والاستخبارات في الديمقراطية."

نجاح الحركة الإحتجاجية الذي قضى على سوهارتو عنى أن رياح التغيير كانت لصالح منير لفترة من الوقت. استردت أندونيسيا التعددية الحزبية، أعلن أن الصحافة حرة، ولم يُمنح الجيش مقاعد تلقائياً في البرلمان، وأصبحت الشرطة قوة مدنية منفصلة عن الجيش. كما كتب إيستون، "أربع سنوات من الإصلاح، لا تزال أندونيسيا تصيغ وتسمن مجموعة من القوانين حول حقوق الإنسان والجيش، والشرطة، والإرهاب، والاستخبارات."

لكن في الواقع لم يجب الجيش عن وقوع جرائمه في عامي 1997 و1998، وخاصة اختفاء النشطاء والمعارضين. على الرغم من أن كبح عنف الدولة كان ضرورة حتمية للإصلاح، إلا أن قادة الديمقراطية الشباب اللاحقين لم يركزوا على العدالة، ولكن على المصالحة والتسامح. لذا لم تتم مواجهة الجيش بجرائمه الفظيعة التي ارتكبها في عامي 1965 و1966، خاصة القتل الجماعي لما يصل إلى مليون من الشيوعيين واليساريين والمتقنين والأقليات المختلفة المتهمين. كانت هذا الحدث مؤلماً للغاية، وبعيد المدى، ودامي للغاية - حيث بقي الجناة يمارسون سلطتهم لفترة طويلة بعد ذلك لدرجة أن ردة فعل معظم الأندونيسيين كانت هي الصمت المُؤلّم.

ربما يكون الحجم الضخم من



في أوائل الألفية فحسب، بل تعدى ذلك العديد من الأفراد المذكورين بالاسم، مثل ماريا سومارسيه، والتي نظمت اعتصاماً أسبوعياً بالقرب من القصر الرئاسي منذ سنة 2007. وتبلغ الآن 70 سنة. من غير المؤكد إذا كان الأشخاص الذين لم يعاصروا احتجاجات الطلاب سنة 1998 - وأندونيسيا بلد شابة، لذلك هناك عدد أقل كل يوم - سيجدون طرقهم الخاصة لإنهاء هيمنة الجيش الخانقة. يتلخص مزاج الشباب الأندونيسي اليوم في حركة جولف golph والتي تدعو لمقاطعة التصويت تماماً.

يشرح الكتاب كيفية قيام المؤسسات الديمقراطية بخذلان العدالة. في سنة 2017، حضرتُ فعالية مجتمعية في معهد جاكارتا للمساعدة القانونية، أُجريت ندوة مخطط لها بشأن عمليات القتل الجماعي 1965-66 وتحوّلت إلى ليلة من الموسيقى والشعر. كان الندوة مثاراً للجدل، وبغروب الشمس جُذب حشد كبير من المتظاهرين الإسلاميين، الذين صرخوا، "اقتلوا أعضاء الحزب الشيوعي"، وحاصروا المخارج، وحبسوا بعض الناس هناك حتى الرابعة صباحاً. (ثُل الحزب الشيوعي الأندونيسي في سنة 1965). في مرحلة ما، استخدمت الشرطة الغاز المسيل للدموع ليس على المتظاهرين المعتدين، بل على الحاضرين في الفعالية. تشبه هذه الحادثة ما حصل مع منير حين أُصيب في أعمال شغب عنيفة سنة 1996، داس خلالها جندي على يده وكسر إصبعه. وكما هو الحال في أندونيسيا اليوم، لم تبحث السلطات عن مرتكبي الجرائم، بل اعتقلوا زعيم مجموعة يسارية جديدة مؤيدة للديمقراطية. كما كتب إيستون، "تحت الضغط في التحقيق في العنف، قاضت الحكومة الضحايا".

نقلًا عن شؤون دولية

## أطلق سراح بوليكاربوس للمرة الثانية في عصر جوكووي، بعد أن قضى ثمانين سنوات فقط من عقوبته البالغة 14 سنة. وعيّن جوكووي هندبراينونو، الجنرال الوحشي المتورط بمقتل منير، كمستشار للفريق الانتقالي

لجميع الضحايا والناجين وعائلاتهم والجرائم المرتكبة في أندونيسيا في أحداث سنة 1965، "التحقيق في الجرائم المذكورة ومقاضاتها، وتقديم تعويضات للضحايا والناجين. (ولكن رفض نائبه في ذلك الوقت المحكمة ووصفها بأنها "درامية")

أطلق سراح بوليكاربوس للمرة الثانية في عصر جوكووي، بعد أن قضى ثمانين سنوات فقط من عقوبته البالغة 14 سنة. وعيّن جوكووي هندبراينونو، الجنرال الوحشي المتورط بمقتل منير، كمستشار للفريق الانتقالي - وهو أحد المساعدين العسكريين في عهد سوهارتو في حكمه.

إن كان هناك تكتل جديد قوي في المجتمع المدني الأندونيسي، فهو تكتل الشعوبيين المسلمين والمحافظين الدينيين، الذين أصبحوا أكثر حرية بعد عهد سوهارتو العلماني نسبياً، والذين حققوا نجاحاً في إحداث تغيير أكبر بكثير مما حققه مناصري حقوق الإنسان. في السنوات الأخيرة، نظمت الجماعات الإسلامية اليمينية احتجاجات ضخمة لأكثر من 200 ألف شخص ونجحت في إقرار العشرات من القوانين المحلية المُستوحاة من الشريعة الإسلامية.

أما بخصوص النشطاء الليبراليين، هم قلة وأخذين في الانكماش. عند قرائتي لكتاب إيستون، أدركت أن معرفتي لا تقتصر فقط على معظم منظمات حقوق الإنسان

عمليات القتل في العامين 1965-1966 أعاق المجتمع المدني بشكل دائم في أندونيسيا الحديثة. واليوم، فإن الاشتغال بالسياسة كما قال الناشط الأسترالي ماكس لين، هو "أرض قاحلة". اليوم هناك نشطاء حقيقيون وشجعان في جميع أنحاء البلاد يحاربون الفساد ويدعون إلى الديمقراطية المفتوحة وحرية التعبير وحقوق الأقليات - إلا أن عددهم يبقى قليلاً وهم يواجهون بمقاومة كبيرة من المؤسسات القائمة.

### كلام مجاني حول الديمقراطية

ذات مرة علق منير أن يودويونو "يستخدم الديمقراطية ولا يؤمن بها". يودويونو هو أول من شكل لجنة التحقيق في وفاة منير في سنة 2004 للمرة الأولى، وأمر أيضاً بإنهاء التحقيق بعد فترة قصيرة من إعادة انتخابه في سنة 2009. تكتيك الإعلان عن تغيير رمزي من خلال مؤسسات جديدة أو تعيينات براقية كان متبوعاً بالمماطلة والتأخير ولا زال الطمس والتنويه مستخدماً على نطاق واسع في أندونيسيا الديمقراطية الحديثة. أتقن الرئيس الحالي هذا التكتيك بالفعل. تولى جوكووي، الذي أُطلق عليه "أوباما الأندونيسي"، سلطته متبنيًا برنامجاً للإصلاح. لكن طوق التغيير المحتمل الذي ارتداه اختفى كلياً في الواقع الباهت الذي يجلس على رأسه. في حملته لسنة 2014، تناول جوكووي موضوعات حساسة مثل عمليات القتل 1965-66 وحالات الاختفاء سنة 1998 - التي كانت أحد أبرز اهتمامات منير، ولكن بمجرد توليه المنصب، ركز بشكل كلي تقريباً على الاقتصاد. في سنة 2015، شكل النشطاء الأندونيسيين محكمة شعبية رمزية في لاهاي للتصدي لعمليات القتل الجماعي، لكن إدارة جوكووي ببساطة تجاهلت توصياتهم بأن على أندونيسيا أن تقدم اعتذارها